



香港網球總會

HONG KONG TENNIS ASSOCIATION

Room 1021, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.

talenTGroup

INVITATION for Bowling Night 2009-2010

You are cordially invited to join the TG / Talent ID Bowling Night

on .21 Nov 2009 (Saturday)
Time: 7pm to 9pm

at ***Olympian City Super Fun Bowl***

Shop 148, 1/F., Olympian City 2, 18 Hoi Ting Road, West Kowloon

TG / Talent ID Bowling Night is a great opportunity for players, parents, coaches and staff to

- * Play together
- * Talk together
- * Enjoy the leisure time together

Please feel free to extend this invitation to your parents and confirm your entries with Muse

Free for all TG / TID players

Fee: ***HK\$70 per parent / Guardian (by credit card / cheque)***

*including the shoes' rental fee

*not include any food or drink, you can buy F & B onsite

Prizes will be presented to the players whose scores are in the top 3

Deadline: 2 Nov 2009 (Mon)

Looking forward to seeing you!

*Once the application is accepted by HKTA, no refund will be arranged.

*If participant fails to attend the course due to personal reasons, there shall be NO arrangement for refund.



香港網球總會

HONG KONG TENNIS ASSOCIATION

Room 1021, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.

Fax to 28948704

OR

Email to muse@tennishk.org

By Mail to HKTA Office

Consent Form

家長同意書

Talent Group - Bowling Night 2009-2010

傑青班 - 保齡球親子日 2009-2010

Name of Participants 參加者姓名

Talent Group / Talent ID Player 傑青球員: _____ (Shoe's size: _____) #

Accompanied Parent / Guardian 陪同家長/監護人: _____ (Shoe's size: _____) #

Accompanied Parent / Guardian 陪同家長/監護人: _____ (Shoe's size: _____) #

*Maximum 2 parents / Guardian 最多只可有兩位家長 / 監護人陪同

#Shoes' size in US scale e.g. 6 美國球鞋尺碼 例如六號

Talent Group / Talent ID Player's info 傑青球員資料

Date of Birth 出生日期: _____

Group 組別: 1 / 2 / 3 / Tournament / A / B / C*

Training Venue 訓練場地: HKTC / SKM / KT*

* Please circle the appropriate.

Email: _____ Tel: _____

Parent / Guardian should be aged 18 or above.

家長/監護人須為十八歲或以上人士

I [_____] (holder of Hong Kong Identity Card No. [_____] acknowledge that I am the natural and lawful parent of the Player [_____] ("the Participant") and I understand and agree that the Player will take part in the Hong Kong Tennis Association ("HKTA") tennis training - TG Bowling Night 2009-2010 as indicated in the enrolment form at his/her own risk and hereby exonerate and indemnify the HKTA and its staff from and against any proceedings, claims and demands whatsoever arising from any injuries or sickness howsoever sustained or contracted by the Player during his/her participation in the Programme.

本人[_____](身份證號碼: _____) 承認本人為[_____]("參加者")之家長/合法監護人及明白參加者須自行承擔參與香港網球總會訓練班 -保齡球親子日 2009-2010 之風險並藉此免除向香港網球總會及其職員因訓練中發生意外或受傷索償及提出訴訟之權利。

Parent's / Guidance Signature 父母或監護人簽署: _____

Emergency Contact No. 緊急聯絡電話: _____

Date 日期: _____



香港網球總會

HONG KONG TENNIS ASSOCIATION

Room 1021, Olympic House, 1 Stadium Path, So Kon Po, Causeway Bay, Hong Kong.

*ONE form for each participant. 每一張授權書只適用於一位申請者

Applicant's Name 申請者名稱: _____(Eng) _____(中)

Programme Applied 申請課程: **TG Bowling Night 2009-2010**

Applicant's HKID / Birth Cert. No. 申請者身份證/出世紙號碼: _____(____)

Contact No. 聯絡電話: _____ Mobile 手提: _____

Credit Card Payment Authorization Form 信用卡繳費授權書

Credit Card Type 信用卡類別: Visa Master 萬事達咭

Credit Card Issuing Bank 發咭銀行名稱: _____

Card Holder's Name 持咭人姓名: _____ (as appeared on credit card
與信用卡相同)

Card No. 信用卡號碼:

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|--|--|
| | | | |
|--|--|--|--|

Card Expiry Date 信用卡到期日:

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 (Month 月)

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

 (Year 年)

Card Holder Signature 持卡人簽署: _____
(as appeared on credit card 與信用卡相同)

Terms and Conditions 條款與規章

1. I hereby agree that the HKTA has the right to charge my credit card account for the entry fee of HKTA TG Bowling Night 2009-2010 as agreed upon by HKTA and myself.
2. This authorization shall have effect until my further notice.
3. I confirm that my signature(s) on this authorization form is the same as my specimen signature(s) for the operation of my credit card account to be credited for the transfer(s).
4. I agree that any written notice of cancellation or variation of this authorization which I may give to the HKTA shall be given at least 7 working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect.

1. 本人同意香港網球總會從本人上述之信用卡戶口扣取香港網球總會傑青班 - 保齡球親子日 2009-2010 之學費。
2. 此授權書將繼續生效直至本人另行通知。
3. 本人確認此授權書上的簽署與信用卡帳戶之簽署式樣相同。
4. 本人明白如本人需更改或終止此授權書，應於生效日期前最少七個工作天以書面通知香港網球總會。

本中文版僅供參考，若中、英版有任何矛盾或歧異，概以英文版為準。

Signature 簽署: _____ Date 日期: _____